



CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI
ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI
ĐIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701
FAX: +84 4 3 7684779
EMAIL: vr-id@vr.org.vn
WEB SITE: www.vr.org.vn

THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN
TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS

Ngày 15 tháng 02 năm 2016

Số thông báo: 011TI/16TB

Nội dung: Nghị quyết A.1108(29) về sửa đổi bổ sung đối với khuyến nghị về bố trí sử dụng cho hoa tiêu lên, xuống tàu theo Nghị quyết A.1045(27).

Kính gửi: Các chủ tàu/ công ty quản tàu biển
Các đơn vị thiết kế tàu
Các nhà máy đóng/ sửa chữa tàu
Các đơn vị đăng kiểm tàu biển

Ngày 02/12/2015, tại kỳ họp Đại hội đồng lần thứ 29, Tổ chức Hàng hải quốc tế (IMO) đã thông qua Nghị quyết A.1108(29) về sửa đổi bổ sung đối với khuyến nghị về bố trí sử dụng cho hoa tiêu lên, xuống tàu theo Nghị quyết A.1045(27).

Chúng tôi xin gửi kèm theo Thông báo kỹ thuật này Nghị quyết A.1108(29); đề nghị các Quý Đơn vị lưu ý thực hiện theo đúng khuyến nghị của IMO. Nghị quyết A.1045(27) được đính kèm Thông báo kỹ thuật tàu biển số 004TI/12TB ngày 17/01/2012 trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>.

Nếu Quý Đơn vị cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam

Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Phường Mỹ Đình 2, Quận Nam Từ Liêm, Hà Nội

Phòng Tàu biển

Điện thoại: +84 4 37684701 (số máy lẻ: 521)

Fax: +84 4 37684722

Thư điện tử: taubien@vr.org.vn; bangph@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Đơn vị lời chào trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phòng QP, TB, TS, CN, HTQT;
- Trung tâm VRQC, TH;
- Các chi cục đăng kiểm;
- Lưu TB./.

ASSEMBLY
29th session
Agenda item 10

A 29/Res.1108
14 December 2015
Original: ENGLISH

Resolution A.1108(29)

**Adopted on 2 December 2015
(Agenda item 10)**

**AMENDMENTS TO THE RECOMMENDATION ON
PILOT TRANSFER ARRANGEMENTS (RESOLUTION A.1045(27))**

THE ASSEMBLY,

RECALLING Article 15(j) of the Convention on the International Maritime Organization regarding the functions of the Assembly in relation to regulations and guidelines concerning maritime safety,

RECALLING ALSO the provisions of regulation V/23 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended,

RECALLING FURTHER resolution A.1045(27) by which it adopted the *Recommendation on pilot transfer arrangements*,

HAVING CONSIDERED the recommendation made by the Maritime Safety Committee at its ninety-fifth session,

- 1 ADOPTS the amendments to the *Recommendation on pilot transfer arrangements* (resolution A.1045(27)), set out in the annex to the present resolution;
- 2 INVITES Governments to draw the attention of all concerned to these amendments to the Recommendation;
- 3 REQUESTS Governments to ensure that pilot ladders and their arrangements, use and maintenance conform to standards not inferior to those set out in the annex to resolution A.1045(27), as amended by the present resolution.

Annex

**AMENDMENTS TO THE RECOMMENDATION ON
PILOT TRANSFER ARRANGEMENTS (RESOLUTION A.1045(27))**

5 ACCESS TO DECK

The existing paragraphs 5.1 and 5.2 are amended to read as follows:

- "1 a gateway in the rails or bulwark, adequate handholds should be provided at the point of embarking on or disembarking from the ship on each side which should be not less than 0.7 m or more than 0.8 m apart. Each handhold should be rigidly secured to the ship's structure at or near its base and also at a higher point, should be not less than 32 mm in diameter and should extend not less than 1.2 m above the deck to which it is fitted; and

- .2 a bulwark ladder, two separate handhold stanchions should be fitted at the point of embarking on or disembarking from the ship on each side which should be not less than 0.7 m or more than 0.8 m apart. The bulwark ladder should be securely attached to the ship to prevent overturning. Each stanchion should be rigidly secured to the ship's structure at or near its base and also at a higher point, should be not less than 32 mm in diameter and should extend not less than 1.2 m above the top of the bulwarks. Stanchions or handrails should not be attached to the bulwark ladder."